



成瀬家藏書	一冊之內	倫理類	哲子門	第五四號	第二部乙
-------	------	-----	-----	------	------

第





世說新語補序



余少時得世說新語善本，其中移心已好之，每讀輒患其易竟，又惟是書僅自後漢終於晉以



為六朝諸君子部一以持論  
風旨寧無一二可稱者最  
後得何氏語林大抵規  
摹世說而稍衍之至元末  
然其詞錯出不雅馴

要以累響者而已。至於世說之所  
長或造激於卑辭或激巧  
於隻行或因美以見風或因  
刺以通質使人怨詠而躍  
然長而未察何氏蓋未知也。



余治燕趙郡國獵少間多事  
 探索中ルキハ以フ箴則二書在焉因  
 稍為刪定ス合セテ而見其類蓋世  
 說之ハ以テ古ク不レ過ク十ニ而何氏之ハ  
 采則不レ過ク十ニ三年余居

李云經  
 生清直  
 稱似之  
 太過王導  
 溫喬謝安  
 皆清言也  
 用之介胃  
 何如我吾  
 未見經生  
 而介胃者  
 也

恒清宗時經儒先生每譏  
 適清之致亂而不知晉宗  
 之于江左一也驅介胃而  
 去之乎則母乃驅介胃而  
 清之也其又奚擇矣



嘉靖丙辰季夏琅琊巨世  
貞讓

秣陵蔡拱日書

世說新語序

易稱書不盡言，言不盡意。然則書者言之餘，響而言者意之景，測也是以莫逆之旨恒存乎相視，糟粕之喻無与於心。



傳由百世之下讀其書而歎想  
 見其為心不亦遠乎此三言  
 者之所以難也晉人雅尚清談  
 風流映於後世而臨川王生長  
 晉末沫浴浸澆述為此書至

今諷習之者猶能令人舞踊  
 若親覩其獻酬儻在當時  
 聆樂衛之音承殷劉之  
 潤響引宮刻羽貫心入脾尚  
 書為之含笑予子由斯絕倒



不亦宜乎蓋晉人之談所謂  
 之近意而臨川此書抑亦書  
 之近之者也余初而酷嗜此  
 書中半彌甚恒著中箱  
 鉛槧數易韋編歛後第其

句或句棘語近方者句深則  
 難斷語異則難通積思累  
 校不獲疏明終乎闕疑以遵  
 聖訓至於孝標一語博引旁  
 綜省無古人裴松之三國志



世說新語卷之...  
註差得比肩而頗為俗夫後  
入并世之談恨不能盡別淄澠  
時一標出以洗却金氏之冤初  
雖閱之帳中既歛公之矣嗜  
而參知喬公見之丞相賞譽

即授梓人爰綴末章叙不繇  
梓是編也成者豈之敢謂二  
氏之忠臣抑庶幾不為風雅  
之自幸人乎

萬曆庚辰秋吳郡王世懋



予刻世說豫章舊所病句棘難通者亦既有倫矣惜也予固難如之功闕焉撰字疏句注而訛幾於誤久標評小語之續有得時復循覽而恨其未覈也家兄元美嘗竝何氏語林刪其無當合為一編久乃散落友人張仲立得而嗜之次第備註而更為訂正氏之乖迕與益其註之未備鉛槧經年殺青滿室會予將之閣中手以相示且請序作者之意予豫章後重校善本不吝授之蓋臨川孝標功緒昭當元朗羽翼意亦勤矣昔猶璋判今始珪合予所研覈不實者將無鄭玄之過服氏哉若孝標一註疑有羸入中間稍為指擿終未得起斯人于九原冷年載洗然也書以復仲立仍具此意相與商求之是歲乙酉初春世懋再識

刻世說新語補序

往余讀世說新語輒手之不釋蓋臨川王潛居研志耽情墳籍為宗室之表所愛佳事清言采而書之當時如太尉袁淑吳羆陸展東海何長瑜鮑照諸公引為佐史國臣



故紀載周悉劉子孝標學既該博  
又好異書從而註之故引證特詳  
彼崔慰祖謂爲書淫或於是書有  
癖也

國朝何元朗博洽嗜古上遡漢晉  
下逮勝國廣爲語林王元美刪其

冗襍存其雅馴者爲世說新語補  
敬美自幼酷好是書鑽厲有日于  
字句勾棘難通者疏明之于舊註  
爲俗子攬入者標出之自謂洗卯  
金氏之冤曾刻豫章續有正者復  
刻吳郡張仲立校之已爲善本茲



美又加指摘其批評視劉辰翁如  
詳再刻閩中王汝存校之間序于  
不佞因得再讀驚高論于曠代聞  
長嘯于異時又何快也若以世說  
等孔思尚之語錄而槩爲瑣言比  
劉彤之晉紀而都云才短談何容

易受唾千載吾于劉子玄亦有目  
睫之譏云夫何氏羽翼臨川厥功  
偉矣乃二王表章合而爲一俾江  
左風流紹述東京者千萬世而一  
日臨川有知將謂賞音之士寧獨  
劉玄靖邪語曰千金之裘非一狐



之腋也余于茲編亦云

萬曆丙戌龜日沔陽陳文燭玉叔  
撰

李卓吾批點世說新語補舊序二首

晉人樂曠多奇情故其言語文章別是一色世  
說可觀已說爲晉作及于漢魏者其餘耳雖典  
雅不如左氏國語馳騫不如諸國策而清微簡  
遠居然玄勝槩舉如衛虎度江安石教兒機鋒  
似沉滑稽又冷類入人夢思有味有情嚙之愈  
多嚼之不見蓋于時諸公輒以一言半句爲終  
身之目未若後來人上俛焉下筆始定名價臨  
川善述更自尚簡有法反正之評是實之載豈



不或有亦當頌之使與諸書並行也晚後淺俗  
奈解人正不可得嗚呼人言江左清談遺事繁  
繁一老出其遊戲餘力尚足辨此百萬之敵茲  
非談之宗歟抑吾取其文而非論其人也丙戌  
長夏病思無聊因手校家本精刻其長註間疏  
其滯義明年以授梓迺五月既望梓成耘廬劉  
應登自書其端是為序

嘗攷載記所述晉人話言簡約玄澹爾雅有韻  
世言江左善清談今閱新語信乎其言之也臨

李去至言

李去何必如此

川撰為此書採掇綜叙明暢不繁孝標所注能  
收錄諸家小史分釋其義詰訓之賞見於高似  
孫緯略余家藏宋本是放翁校刊本謝湖躬耕  
之暇手披心寄自謂可觀爰付梓人傳之同好  
因歎昔人論司馬氏之祚亡於清談斯言也無  
乃過甚矣乎竹林之儔希慕沂樂蘭亭之集咏  
歌堯風陶荊州之勤敏謝東山之恬鎮解莊易  
則輔嗣平叔擅其宗析梵言則道林法深領其  
乘或詞冷而趣遠或事瑣而意奧風旨各殊人



世說補 卷一 序  
有興託王茂弘祖士雅之流才通氣峻心翼王  
室又斑斑載諸冊簡是可非之者哉詩不云乎  
濟濟多士文王以寧余以瑯琊王之渡江諸賢  
弘贊之力為多非強說也夫諸晤言率遇藻裁  
遂為終身品目故類以標格相高玄虛成習一  
時雅尚有東京厨俊之流風焉然曠達拓落濫  
觴莫拯取譏世教撫卷惜之此於諸賢不無遺  
憾焉耳矣刻成序之嘉靖乙未歲立秋日也吳  
郡袁褰撰

世說舊題一首舊跋二首

宋臨川王義慶采擷漢晉以來佳事佳話為世  
說新語極為精絕而猶未為奇也梁劉孝標注  
此書引援詳確有不言之妙如引漢魏吳諸史  
及子傳地理之書皆不必言只如晉氏一朝史  
及晉諸公列傳譜錄文章凡一百六十六家皆  
出於正史之外記載特詳聞見未接寔為注書  
之法右見高氏緯略

右世說三十六篇世所傳釐為十卷或作四十



五篇而未卷但重出前九卷中所載余家舊藏  
蓋得之王原叔家後得晏元獻公手自校本盡  
去重複其注亦小加剪裁最爲善本晉人雅尚  
清談唐初史臣修書率意竄定多非舊語尚賴  
此書以傳後世然字有譌舛語有難解以它書  
證之間有可是正處而注亦比晏本時爲增損  
至於所疑則不敢妄下雌黃姑亦傳疑以俟通  
博紹興八年夏四月癸亥廣川董斧題  
郡中舊有南史劉賓客集版皆廢于火世說亦

不復在游到官始重刻之以存故事世說最後  
成因併識于卷末厚熙戊申重五上巳新定郡守  
笠澤陸游書

何氏語林舊序二首

何氏語林三十卷吾友何元朗氏之所編類倣  
劉氏世說而作也初劉義慶氏採擷漢晉以來  
理言遺事論次爲書標表揚確奕奕玄勝自茲  
以還稗官小說無慮百數而此書特爲雋永精  
深奇逸莫或繼之元朗雅好其書研尋演繹積



有歲年摛覽篇籍思企芳躅昉自兩漢迄於胡  
元上下千餘年正史所列傳記所存奇蹤勝踐  
漁獵靡遺凡二千七百餘事總十餘萬言類列  
義例一惟劉氏之書而凡劉所已見則不復出  
品目畧分雖三十有八而原情執要定惟語言  
爲宗單詞隻句往往令人意消思致淵永足深  
唱歎誠亦至理攸寓文學行義之淵也而或者  
以爲摛裂委瑣無所取裁骫骳偏駁獨能發藻  
飾詞於道德性命無所發明嗚呼事理無窮學

奚底極理或不明固不足以探性命之蘊而辭  
有不達道何從見是故博學詳說聖訓攸先修  
辭立誠蓄德之源也宋之末季學者牽於性命  
之說深中厚默端居無爲謂足以涵養性真變  
化氣質而考厥所存多可議者是雖師授淵源  
惑於所見亦惟簡便日趨偷薄自畫假美言以  
護所不足甘於面墻而不自知其墮於庸劣焉  
爾嗚呼翫物喪志之一言遂爲後學之深痼君  
子益嘗惜之元朗於此真能不爲所惑哉元朗



貫綜深博文詞粹精見諸論撰偉麗淵宏足自  
名世此書特其緒餘耳輔談式藝要亦不可以  
無傳也辛亥四月之望文徵明書

華亭何元朗擬劉氏世說作語林成翰林待詔  
文公既爲序之以傳矣又以示師道俾志其未  
簡予惟世說紀述漢晉以來佳事佳話以聖法  
戒而選集清英至爲精絕故房許諸人收晉史  
者往往用以成篇不知唐藝文志何故乃列之  
小說家蓋言此書非實錄者自劉知幾始而不

知義慶去漢晉未遠其所述載要自有據雖傳  
聞異詞抑揚緣飾不無少過至其言世代崇尚  
人士風流百世之下可以想見不謂之良史不  
可也豈直與志恠述妖稽神纂異誣誕恍惚之  
談類哉是故齊梁以來學士大夫恒喜言之宗  
工鉅儒往往爲之註釋綴續叙錄刪校尊信益  
衆而此書亦益顯於是有擬之而作唐語林續  
世說者矣然或止紀一姓或僅載數朝固未及  
貫綜百代統論千祀也其所採擷亦終不能如



劉氏之精而元朗乃獨上派西京下逮朔漠悉取其精深玄遠之言瓌詭卓絕之跡聚而陳之而劉氏所遺更加搜抉翦裁屬此嚴約整潔不<sub>下</sub>前書自非博雅通方之士其孰能與於斯哉抑義慶宗王牧將幕府多賢當時如袁淑陸展鮑照何長瑜之徒皆一世名彥爲之佐吏雖曰筆削自己而檢尋贊潤夫豈無入若元朗則藏器海濱明經應舉而不以帖括佔俾奪所嗜好<sub>細</sub>繹命羣不仰同志校之劉氏難易豈啻什百

哉况世說精絕亦由孝標作註詳援確證有不<sub>言</sub>之妙顧事出一手作述不同而元朗所註乃一時竝撰綱目互發詳略相成開闔貫通一無<sub>抵</sub>牾至其所引奧篇祕典靡不具列視之劉氏富瞻略等信該洽之鉅觀而文筆之弘致也而說者顧以其多取近世<sub>世</sub>襍家頗傷之雅而又以<sub>鞅</sub>譯之士廁之中古<sub>華</sub>夏幾不分虎羊之鞅爲疑是不知元朗之志在於法戒則不得不兼取<sub>久</sub>近而且列焉耶律蒙古近而可徵蓋所謂商



監秦喻也惡得而舍諸若夫其文則史隨世汗  
 隆者又安能盡汰之哉元朗之叙言語篇固自  
 謂玄虛簡遠不得盡同劉氏覽者可自得之矣  
 元朗著述大方已詳文序予獨論其與世說所  
 以同異者著之亦以白作者之苦心云爾長洲  
 陸師道撰

李卓吾批點世說新語補凡例十則

一是書選次悉從瑯琊原本第瑯琊止錄正文而註未及也今以次補入

原本惟錄正文故見世說註中而語亦  
 複載者什不一二竝以入選失檢矣今  
 刪之

一劉氏原註可稱詳備何氏致多訛闕想出  
 一人之手獨智難周耳今特雙校遺者補  
 之訛者正之



一劉氏註往往爲淺慶補以是顯古者並重焉若語林多有事本相屬分爲二科者如劉巴詆張飛崔慰祖稱劉孝標賈逵傷崔浩之類意將示博味乃索然今並合之一編中諸人家世履歷及諸事實以次隨註其已見者不註有未見而詳於後卷者舊例書別見從之有未詳者姑闕以俟

一凡魏晉六朝偏安之主姓字履歷略具註中漢唐宋帝王昭著耳目則略焉俱徵世

說舊例也

一諸人有前稱名字後稱官者或一人三四稱者觀者以次詳視可得矣直恐乍檢無緒摘其尤者別爲釋名附之卷末

一世說豫章本圈釋句讀特便觀者語林則亦依補其中雋語別爲圈點幾於溷矣且語林所無故不復存摘奇咀萃各俟乎人一宋劉辰翁校刻世說註稍同異批評多作隱語今王學憲亦多發明並采之標於上



方

一是編校勘亦既借我同志弟往往矮子觀  
場癡人說夢羣蛙亂聽不得不筆削  
卓老不辭專制

附釋名

郭泰字林宗 亦稱有道

荀淑字季和 亦稱朗陵

蔡邕字伯喈 亦稱中郎

楊彪字文先 亦稱太尉

曹操字孟德 亦稱曹公 亦稱魏武 亦稱

魏公 亦稱魏太祖

劉表字景升 亦稱荊州

劉備字玄德 亦稱豫州 亦稱先主



張昭字子布 亦稱輔吳

荀彧字文若 亦稱令君

陳羣字長文 亦稱司空

孫策字伯符 亦稱討逆

曹丕 亦稱魏文帝 亦稱五官將

曹植字子建 亦稱臨淄侯

司馬師字子元 亦稱司馬景王 亦稱晉景

王

司馬昭字子上 亦稱司馬文王 亦稱晉文

王

簡文帝昱字道萬 亦稱文帝 亦稱會稽王

亦稱相王 亦稱撫軍

司馬晞 亦稱太宰 亦稱武陵王

司馬道子 亦稱太傅 亦稱會稽王

王祥字休徵 亦稱太保

王渾字玄冲 亦稱司徒 亦稱京陵

王昶字文舒 亦稱司空

裴徽字文季 亦稱冀州 亦稱使君



何晏字平叔 亦稱尚書

鄧颺字玄茂 亦稱尚書

張華字茂先 亦稱張公

裴頠字逸民 亦稱僕射 亦稱成公

陸機字士衡 亦稱平原

陸雲字士龍 亦稱清河

蔡洪字叔開 亦稱秀才

羊祜字叔子 亦稱太傅 亦稱羊公

王衍字夷甫 亦稱太尉

阮籍字嗣宗 亦稱步兵

嵇康字叔夜 亦稱中散 亦稱嵇公

王戎字濬沖 亦稱安豐

山濤字巨源 亦稱司徒 亦稱山公

裴楷字叔則 亦稱裴令 亦稱令公

王乂字叔元 亦稱平北

樂廣字彥輔 亦稱樂令

荀勗字公曾 亦稱濟北

謝鯤字幼輿 亦稱豫章



賀循字彥先 亦稱司空

劉寔字子真 亦稱太常

王澄字平子 亦稱阿平

王敦字處仲 亦稱阿黑 亦稱大將軍

王導字茂弘 亦稱阿龍 亦稱丞相 亦稱

王公 亦稱冶城公

庾亮字元規 亦稱庾公 亦稱文康

祖納字士言 亦稱光祿

顏含字弘都 亦稱光祿

王湛字處沖 亦稱汝南

諸葛恢字道明 亦稱諸葛令

謝裒字幼儒 亦稱尚書

庾敳字子嵩 亦稱中郎

庾綽字子躬 亦稱庾公

祖逖字士雅 亦稱車騎

衛玠字叔寶 亦稱虎 亦稱洗馬

周顛字伯仁 亦稱僕射 亦稱周侯

陶侃字士行 亦稱陶公



桓彝字茂倫 亦稱廷尉

殷羨字洪喬 亦稱豫章

褚裒字季野 亦稱褚公 亦稱太傅

殷融字洪遠 亦稱太常

劉惔字真長 亦稱劉尹 亦稱丹陽

王承字安期 亦稱參軍 亦稱東海

韓伯字康伯 亦稱豫章 亦稱太常

許詢字玄度 亦稱阿訥 亦稱許掾

顧和字君孝 亦稱司空

和鑒字道徽 亦稱太尉 亦稱太傅 亦稱

司空

謝尚字仁祖 亦稱堅石 亦稱鎮西

謝奕字無奕 亦稱安西

謝奉字弘道 亦稱安南

謝安字安石 亦稱太傅 亦稱謝公 亦稱

文靖 亦稱僕射 亦稱侍中

謝萬字萬石 亦稱阿萬 亦稱中郎

主述字懷祖 亦稱藍田 亦稱宛陵



王胡之字，脩齡，亦稱阿齡，亦稱司州。

王濛字，仲祖，亦稱阿奴，亦稱長史。

江彪字，思玄，亦稱僕射。

王微字，幼仁，亦稱荆產。

孫綽字，興公，亦稱長樂。

郗愔字，方回，亦稱司空，亦稱郗公。

桓溫字，元子，亦稱桓公，亦稱征西，亦稱

大司馬，亦稱宣武。

孫盛字，安國，亦稱孫監。

王羲之字，逸少，亦稱右軍，亦稱臨川。

荀羨字，令則，亦稱中郎。

庾翼字，稚恭，亦稱征西，亦稱小庾。

何充字，次道，亦稱驃騎，亦稱揚州。

蔡謨字，道明，亦稱蔡公，亦稱司徒。

阮裕字，思曠，亦稱光祿，亦稱阮公。

庾冰字，季堅，亦稱司空。

袁宏字，彥伯，亦稱虎。

桓冲字，玄叔，亦稱車騎。



殷浩字淵源 亦稱阿源 亦稱揚州 亦稱

中軍

陸玩字士瑤 亦稱太尉

郝曇字重熙 亦稱中郎

王脩字敬仁 亦稱荀子

王蘊字叔仁 亦稱阿興 亦稱光祿

謝玄字幼度 亦稱遏 亦稱車騎

王恬字敬豫 亦稱王螭 亦稱阿螭

王洽字敬和 亦稱領軍 亦稱車騎

王曾字敬文 亦稱小奴 亦稱衛軍

謝琰字瑗度 亦稱末婢 亦稱望蔡

桓謙字敬祖 亦稱中軍

謝朗字長度 亦稱胡兒 亦稱東陽

袁山松 亦稱府君

桓伊字叔夏 亦稱子野 亦稱護軍

戴逵字安道 亦稱戴公

王凝之字叔平 亦稱江州

王徽之字子猷 亦稱黃門



郝恢字道胤 亦稱尚書

王坦之字文度 亦稱中郎 亦稱安北 亦

稱北中郎

王獻之字子敬 亦稱阿敬 亦稱王令

張玄之字祖希 亦稱冠軍 亦稱吳興

王珣字元琳 亦稱法護 亦稱東亭

王珉字季琰 亦稱僧彌 亦稱小令

王忱字佛大 亦稱王大 亦稱阿大 亦稱

建武

桓玄字敬道 亦稱靈寶 亦稱南郡

王廞字伯興 亦稱長史

殷仲堪 亦稱荊州

王謐字雅遠 亦稱武岡 亦稱司徒

陶潛字淵明 亦稱靖節 亦稱徵士

謝混字叔源 亦稱益壽 亦稱望蔡

謝靈運 亦稱康樂

陸慧曉字叔明 亦稱東海

張融字思光 亦稱黃門



袁粲字景倩 亦稱袁尹 亦稱司徒

褚淵字彥回 亦稱司徒 亦稱太宰

王儉字仲寶 亦稱僕射 亦稱文憲

劉孝綽字孝綽 亦稱阿士 亦稱長史

陶弘景字通明 亦稱隱居 亦稱貞白

法汰 亦稱汰法師

竺法深 亦稱深公

支遁字道林 亦稱林公 亦稱支公 亦稱

支法師 亦稱林道人 亦稱林法師 終

李卓吾批點世說新語補目錄

卷之一

德行上

卷之二

德行下

言語上

卷之三

言語中

卷之四

言語下

政事



文學上

卷之五

文學中

卷之六

文學下

方正上

卷之七

方正下

雅量上

卷之八

雅量下

識鑒

卷之九

賞譽上

卷之十

賞譽下

品藻上

卷之十一

品藻下

規箴上

卷之十二

規箴下

捷悟

夙惠



卷之十三

豪爽

容止

自新

企羨

卷之十四

傷逝

棲逸

卷之十五

賢媛

術解

卷之十六

巧藝

寵禮

任誕上

卷之十七

任誕下

簡傲

排調上

卷之十八

排調下

輕詆上

卷之十九

輕詆下

假譎

黜免

儉嗇



世說新語補

汰侈

忿狷

讒險

卷之二十

尤悔

紕漏

感溺

僇隙

李卓吾批點世說新語補目錄終

李卓吾批點世說新語補卷之一

宋 劉義慶

撰

梁 劉孝標

注

宋 劉辰翁

批

明 何良俊

增

王世貞

刪定

王世懋

批釋

李 贄

批點

張文柱

校注

世說新語補卷之一



德行上

補 閔仲叔舍菽飲水世稱節士老病家貧不能得

肉日買猪肝一片暑者或不肯與安邑令聞之

勅吏常給焉仲叔怪問其故歎曰閔仲叔豈以

口腹累安邑耶遂去客沛謝承後漢書曰閔貢

謚高士傳曰仲叔同郡周黨貞介之士見仲叔

食無菜遺之生蒸餅仲叔曰我欲食自煩手今更作

補 趙孝以父田木將軍後漢書註曰王莽時置任

為郎每言歸常白衣步擔嘗從長安還欲止野

李云無味  
又云猪肝一片  
甚不齊事口腹  
累久名聲亦醜

亭亭長先時聞孝當過掃灑待之孝既至不白

名長不肯內因問曰田木將軍子從長安來何

時至乎孝曰尋到矣於是遂去范曄後漢書曰

國勸人州郡辟召進退必以禮顯宗聞其行詔

拜諫議大夫遷衛尉弟禮為御史中丞禮恭謙

〇〇〇補

朱文季范曄後漢書曰朱暉字文季南陽與張

堪范曄後漢書曰張堪字君游南陽宛人志美

行厲世祖召拜郎中歷漁陽太守去職之日

乘拆轅車布被囊而已同縣張於太學中見文季甚重之

把臂語曰欲以妻子託朱生文季不敢對張亾



後聞其妻子貧困自往候視厚賑贍之子怪問曰大人不與堪為友何忽如此文季曰堪嘗有知已之言吾以信於心也

補高文通居鄉時鄰里有爭財持兵而鬪文通往

李云無味

解之不巳乃脫巾叩頭請曰仁義遜讓奈何棄

之爭者投兵謝罪嵇康高士傳曰高鳳字文通南陽葉人少為書生家以農

畝為業鳳專精誦習妻常之田曝麥於庭鳳護雞時天暴雨鳳持十誦經不覺潦水流麥妻還怪問乃省其後遂為名儒

補梁伯鸞少孤嘗獨止不與人同食比舍先炊已

好話

呼伯鸞及執釜炊伯鸞曰童子鴻不因入熱者

也滅竈更炊之范曄後漢書曰梁鴻字伯鸞扶風中陵人受業太學家貧尚節

介博覽不為草句學車物承上林苑中誤遺火延及他舍鴻尋訪燒者承以承償之其主猶以

為少鴻曰無他財願以身居作因為執勤不憚鄰家者老共責讓主人而稱鴻長者始破異焉

悉還其豕鴻不受而去歸鄉里其家慕其高節多欲友之鴻並不娶同縣孟氏有女肥醜而黑

力舉石臼擇對不嫁父母問其故女曰欲得賢如梁伯鸞者鴻聞而聘之始以裝飾入門

而鴻不答妻跪牀上請曰竊聞夫子高義簡斥數婦妾亦偃蹇數夫今而見擇敢不請罪鴻曰

吾欲求衣褐之人可與俱隱深山者今衣綺縠傳粉墨豈鴻所願哉妻曰以觀夫子之志耳更

為推豎著布衣操作而前鴻大喜曰此真梁鴻妻也字之曰德耀名孟光居有頃妻曰常聞夫

世說新語卷之一



李云作通亦非  
常人鳩可謂得  
所主矣又誰知  
鴻真烈士乎何

子欲隱居避患今何為默默無乃欲低頭就之  
乎鴻曰諾乃入灞陵山中以耕織為業詠詩彈  
琴以自娛仰慕高士為四皓以來二十四人作  
頌因東出關過京作五噫歌曰陟彼北芒今噫  
顧覽帝京今噫信宮室崔嵬今噫人之劬勞今噫  
遼遼未央今噫肅宗聞而非之乃易姓名居齊  
魯之間有頃去適吳作詩曰遊舊邦今退征將  
遙集今東南心慨恒兮傷悴志非非兮升降欲  
乘策兮縱邁疾吾俗兮作諛競舉枉兮措直咸  
先佞兮嗟嗟固靡慚兮獨建冀異州兮尚賢聊  
逍遙兮邀嬉嬉仲尼兮周流儻云視兮我懷遠  
舍車兮即浮過季札兮延陵求魯連兮海隅雖  
不察兮光貌幸神靈兮與休惟季春兮華韓麥  
舍舍兮方秀哀茂時兮逾邁愍芳香兮日與悼  
吾心兮不獲長委給兮焉究口貴貴兮余訕嗟  
惟兮誰留至吳依阜伯通居廡下為人賃春  
妻具食卒案齊眉伯通異之曰彼傭能使其妻  
敬之如此非凡人也乃舍之於家鴻潛閉著書

高也

餘篇疾且困苦主人曰昔吳陵季子葬于贏  
博之間不歸鄉里慎勿令我子持喪歸及卒伯  
通為求葬地於要離塚傍成曰要離烈士  
伯鷺清高可令相近葬其妻于歸扶輿

補范巨卿為荊州刺史

謝承後漢書曰范式字巨卿山陽金鄉人

友人孔仲山家貧奉親變姓名傭為新野縣街

卒范畢後漢書曰孔嵩字仲山南陽新野人為

公府之京師道宿下亭盜其竊其馬問知嵩

乃相責讓曰孔仲山善士豈宜侵盜送馬謝之

值巨卿行部縣還仲山為道騎巨卿見仲山驚

捉臂曰子非孔仲山耶吾昔與子俱曳長裾遊

息太學吾蒙國恩致位牧伯而子懷道隱身處



於卒伍不亦惜乎仲山曰侯嬴長守於賤業史記

曰魏有隱士侯嬴家貧為大梁夷門監者魏公子欲厚遺之不肯受曰臣修身潔行數十年終

不以困故晨門肆志於抱關論語疏曰晨門問

受公子財晨門肆志於抱關論語疏曰晨門問

門守者魯人也避世不仕自隱姓名為魯守石

門主晨夜開閉子路從孔子石門而宿問子路

曰奚自子路曰自孔氏遂譏孔子曰貧者士之

是知其不可為之者與時人賢焉

宜豈為鄙哉巨卿救縣代仲山仲山以先備未

竟不肯去

補范史雲遭黨錮推鹿車載妻子以拮拾自資兒

嘗拾得石斛麥隣人尹臺遺之一斛囑兒不得

李孟味

通史雲後知即令併送六斛還尹言麥已禱誓

不肯受范華後漢書曰范典字中史雲陳留外黃

人從樊英馬融受經好遵時絕俗為詭

激之行相帝時為萊蕪長道居梁沛之間所止

單陋有時絕粒窮居自若後辟大尉府以疾不

行年七十四卒

謚曰貞節先生

周子居周乘常云吾時月不見黃叔度則鄙吝

之心已復生矣典略曰黃憲字叔度汝南慎陽

人時論者咸云顏子復生而族

出孤鄰父為牛醫穎川荀季和執憲手曰足下

吾師範也後見袁奉高曰卿國有顏子憲知

乎奉高曰卿見吾叔度邪戴良少所服下見憲

則自降薄帳然若有所失母問故何不樂乎復

從車醫兒所來邪良曰瞻之在

前忽焉在後所謂良之師也

此估世說新語卷之一



○陳仲舉為豫章太守

汝南先賢傳曰陳蕃字仲舉汝南平輿人有室荒蕪不掃除曰大丈夫當為國家掃天下值漢桓之末闡登州事外戚豪橫及拜大將軍與大將軍竇武謀謀宦官反為所害海內先賢傳曰蕃為尚書以忠正博貴戚不得在臺遷豫章太守至

便問徐孺子所在欲先看之

謝本後漢書曰徐孺子清妙高時超世絕俗前後為諸公所稱雖不就及其死萬里赴帝常預祭雞一隻以緇酒中暴乾以裹雞徑到所赴家隧外以水漬緇半米飯白茅為藉以雞置前醉酒畢雷謂自去不見主簿白羣情欲府君先入解陳曰武王式喪主

商容之間席不暇煖

許叔重曰商容殷之賢人老也車上踞曰式

吾之禮賢有何不可

袁宏漢紀曰蕃在豫章為

禮如

○補徐孺子嘗事江夏黃公後黃公以歿孺子往會

葬無資以自致齋磨鏡具自隨所在取直然後

得前

范華後漢書曰黃瓊字世英江夏安陸人魏郡太守香少子也初以父任為太子舍人辭病不就五府俱辟不應後將出李固以書遺之歷議郡尚書僕射延熹二年拜太尉封

○補郭林宗每行宿逆旅輒躬自灑掃及明去後人

至見之曰此必郭有道昨宿處也

續漢書曰郭泰字林宗太

原介休人泰少孤年二十上行學上城自居伯也精廬食衣不益形而處約味道不改其樂李

七占上說補卷之二



世說新語卷之十一

元禮一見稱之曰吾見士多矣無如林宗者也  
及卒蔡伯喈為作碑曰五石為人作銘未嘗不有  
慙容唯為郭有道碑頌無愧耳初以有道君六  
徵秦曰吾觀乾象人事天之所廢不可支也遂  
辭以疾

李元禮風格秀整高自標持欲以天下名教是

非為已任薛瑩後漢書曰李膺字元禮潁川襄  
城人抗志清妙有文武備才遷司隸

校尉為黨後進之上有升其堂者皆以為登龍

門三秦記曰龍門名河津去長安九百里  
水懸絕絕龍魚之屬莫能上則化為龍矣

李元禮嘗歎荀淑鍾皓先賢行狀曰荀淑字季  
和潁川潁陰人也所拔

韋福芻牧之中執案不筆之吏皆為英彥舉方  
正補朗陵侯相所孔流化鍾皓字季明潁川長

社人父祖至德著名皓高風齊世除  
林慮長不之官人位不足天爵有餘曰荀君清

識難尚鍾君至德可師海內先賢傳曰鍾皓字  
董為海內所師者定陵

陳輝叔穎陰荀叔長社鍾皓少府李膺宗此  
三君常言荀君清識難尚陳鍾至德可師

陳太丘詣荀朗陵貧儉無僕役陳寔傳曰寔字  
仲弓潁川許昌

人為聞喜令太丘先賢行狀曰陳  
丘長風化宜流乃使元方將軍

每宰府辟召羔鴈成羣世號三君百城皆圖畫  
于也至德絕俗與寔高名並著而弟譔又配之

季方持杖後從海內先賢傳曰陳譔字季方寔  
少子也才識博達司空掾公車

徵不長文尚小載著車中既至荀使叔慈應門

慈明行酒餘六龍下食張璠漢紀曰叔有八子  
儉緝靖壽汪爽肅敷淑

此點世說新語卷之十一

劉云六龍語  
李云何副之有



居西豪里縣令苑康曰世出高陽氏有才子  
或別亦小坐著郝前于時太史奏真人東行道  
鸞續晉陽秋曰陳仲弓從諸子姪造荀父  
子于時德星聚太史奏五百里賢人聚

○陳元方子長文有英才

魏書曰陳羣字長文祖  
定嘗謂宗人曰此兒必

與吾宗及長有識與季方子孝先陳氏譜曰謀  
子忠字孝先

州辟各論其父功德爭之不能決咨於太丘太

丘曰元方難為兄季方難為弟作元方難為兄  
弟季方難為兄

荀曰伯遠看友人疾荀氏家傳曰伯遠漢桓帝  
時人也亦出潁川未詳其

劉云巨伯固高  
此賊亦入德行

始值胡賊攻郡友人語巨伯曰吾今死矣子可

之退  
王云賊語亦佳

去巨伯曰遠來相視子令吾去敗義以求生豈

季云有友如此  
此可以死

苟巨伯所行邪賊既至謂巨伯曰太軍至一郡

盡空汝何男子而敢獨止巨伯曰友人有疾不

忍委之寧以我身代友人命賊相謂曰我輩無

義之人而人有義之國遂班軍而還一郡並獲

全

○華歆遇子弟甚整雖閒室之內嚴若朝典魏志  
歆

劉云寫得可書

字子魚平原高唐人也魏略曰靈帝時與北海鄭  
原管寧俱遊學相善時號二人為龍頭寧為龍  
腹原為龍尾陳元方兄弟恣柔愛之道而二門



之裏兩不失雍熙之軌焉

管寧華歆共園中鋤菜傳子曰寧字幼安北海朱虛人齊相管仲之後

也見地有片金管揮鋤與瓦石不異華捉而擲

去之又嘗同席讀書有乘軒冕過門者寧讀如

故歆廢書出看寧割席分坐曰子非吾友也魏

曰寧少恬靜常笑郝原華子魚有仕宦意及歆為司徒上書讓寧寧聞之笑曰子魚本欲作老吏故榮去

○補管幼安在遼東隣人有牛暴幼安田幼安牽牛

着涼處自與飲食過於牛主牛主得牛大慙若

劉云捉獲未嘗

其真強生優劣

其優劣不在此

李六揮鋤不必

捉獲亦許果內

忘于懷固無所

不可吾未見其

孰優孰劣也

犯嚴刑魏志曰寧與華歆郝原俱遊學天下亂聞公孫度令行海外與原及王列至遼東渡虛館候之

華歆王朗魏書曰朗字景興東海剡人魏司徒俱乘船避難有一

人欲依附歆輒難之朗曰幸尚寬何為不可後

賊追至王欲舍所攜人歆曰本所以疑正為此

耳既已納其自託寧可以急相棄邪遂攜拯如

初世以此定華王之優劣華嶠譜叙曰歆為下

同志士鄭泰等六人避世自武關出道遇

大夫獨行願得與俱皆哀許之歆獨曰不可今

在危險中禍福患害義猶一也今無故受之不

知其義若存進退可中棄乎眾不忍卒與俱行

劉云閱世而後知其難賴有此語

又云管勝華幸復勝王人不可

以無辨

李云非直有優

劣直君子小人

之殊途也彼關

特愛買好急則

不顧蓋自買好

時已存此心矣

上古



小人舉事不慮此丈夫中道墮井皆欲棄之歎乃曰已始大率難此愚與俱矣棄之不義卒共還出之而後別

○○○補華子魚從會稽還都賓客義故贈遺累數百金

唯若此此國家所以罔攸賴也

子魚皆無所拒密各題識臨去語眾人曰本無

拒諸君之心而所受遂多單車遠行將無以懷

璧為罪左傳曰庶人無罪懷璧其罪願為之計眾乃各留所

贈華嶠譜叙曰歆淡於財欲前後寵賜諸公莫及然終不植產業陳羣歎曰若華公可謂通

而不介矣清而不介矣

○補王叔治七歲喪母母以社日亾來歲隣里修社

會叔治感念亾母哀甚初喪隣里為之罷社魏志

李云且語之勝

曰王修字叔治北海營陵人孔融在北海乃修為主簿後舉孝廉融答曰掾清身潔已歷試諸難謀而鮮過惠訓不倦余嘉乃勳應乃懿德用升爾於王庭其可辭乎

○○王祥事後母朱夫人甚謹晉諸公贊曰祥字休徵瑯琊臨沂人祥世

家曰祥父融娶高平薛氏生祥繼室以廬江朱氏生覽晉陽秋曰後母數譖祥屢以非理使祥

弟覽輒與祥俱又虐使祥婦覽妻亦趨而共之

母患方盛寒冰凍母欲生魚祥解衣將剖冰求

之會有處冰小解魚出蕭廣濟孝子傳曰祥後母忽欲黃雀炙祥念難卒致須臾有數十黃雀

飛入其幕母之所須必自奔走無不得焉其誠至如此家有一李樹結子

殊好母恒使守之時風雨忽至祥抱樹而泣蕭廣濟孝子傳曰祥後母庭中有李始結子使祥置

視鳥雀夜則趨歸一夜風雨大至祥抱泣至曉



劉云六十而  
不事為太保

劉云曠達之人  
而稱其慎者  
賊復印自見也

母見之。祥嘗在別牀眠，母自往聞斫之。值祥私  
 起空斫，得被既還，知母憾之不已，因跪前請死。  
 母於是感悟愛之如已子。虞預晉書曰：祥以後  
 康寔，賴王祥奉國不空，別駕之功，累遷太保。

○ 晉文王稱阮嗣宗至慎，每與之言，言皆玄遠，未  
 嘗臧否人物。魏書曰：文王諱昭，字子宣，帝弟  
 陳留尉氏人。阮瑀，字也。魏氏春秋曰：阮籍字嗣宗，  
 州刺史。王利請與相見，終日不得與言，利愧歎  
 之，自以不能測也。口不論事，自然高邁。李康家  
 誠曰：昔嘗侍坐於先帝時，有長史俱見臨辭  
 出，上曰：為官長當清慎當勤修，此三者何患  
 不治乎？並受詔上顧謂吾等曰：必不得已而去

於斯二者何先？或對曰：清固為本，復問吾吾對  
 曰：清慎之道，相須而成，必不得已，慎乃為大。上  
 曰：卿言得之矣。可舉近世能慎者，誰乎？吾乃舉  
 故太尉荀景倩尚書董仲達僕射王公仲，上曰：然  
 此諸人者，溫恭朝夕，執事有恪，亦各其慎也。然  
 天下之至慎者，其唯阮嗣宗乎？每與之言，言及  
 玄遠，而未嘗評論時事，  
 臧否人物，可謂至慎乎？

王戎，晉諸公贊曰：戎字濬冲，瑯琊人。太保祥宗  
 族也。文皇帝輔政，鍾會薦之，曰：裴楷清通，  
 王戎簡要，即俱辟為掾。晉踐祚累，和嶠，晉諸公  
 遷荊州刺史，以平吳功封安豐侯。和嶠，晉諸公  
 字長，輿汝南西平人。父適，魏太常。嶠少以  
 雅量稱，賈充每向世祖稱之。歷官尚書。同時  
 遭大喪，俱以孝稱。王雞骨支床，和哭泣備禮。晉  
 秋曰：戎為豫州刺史，遭母憂，性至孝，不拘禮制，  
 飲酒食肉，或觀棊奕，而容貌毀悴，杖而後起。時



汝南和嶠亦名士也。以禮法自持。處大武帝世。

憂量米而食。然顯領哀毀。不速戎也。譜曰。世祖武帝諱炎字安世。文帝長子也。魏禪謂劉

仲雄曰。城陽景主後也。亮直清方。見有不善。必

評論之。王公大人望風懼之。僑居陽平。太守杜

恕致為功曹。沙汰郡吏三百餘人。三魏僉曰。但

聞劉功曹不聞杜府君。卿數省王和不聞和哀

苦過禮使人憂之。仲雄曰。和嶠雖備禮神氣不

損。王戎雖不備禮而哀毀骨立。臣以和嶠生孝

談以此此貴戎也

○補

沐德信少以清介名。魚豢魏略曰。沐並字德信。河間人。有志介。黃初中。為

成臯吳使諸葛子瑜。諸葛瑾別見朱義封。吳志曰。朱

丹陽故鄣人。仕圍樊城遣船兵於峴山東斫材。

牂牁兵人作食有先熟者呼後熟者共食。後熟

者答言不煩。爾呼者曰。汝欲作沐德信耶。魏略

豫作終制。戒其子曰。生世重儀等。夫禮者。生民之

始教。百世之中庸也。故力行則為君子。不務者

終為小人。然非聖人莫能履其從容也。是以富

貴者有驕奢之過。貧賤者幾於固陋。於是養壯

送死。苟竊非禮。由斯觀之。陽虎與番甚於暴骨

相。雖石椁不如速朽。此言儒學撥亂反正。鳴鼓

也。若能原始。始要終。以天地為一區。萬物為芻狗



該覽玄通。求形景之宗。同禍福之素。一死生之命。吾有慕於道矣。夫道之為物。惟恍惟惚。壽為欺魄。夭為鬼。身沒身淪。有無與神消息。合悅陰陽。甘夢大極。奚以棺槨為牢。衣裳為纏。屍繫地下。長幽。極枯。豈不哀哉。昔莊周濶達。無所適莫。又楊王孫裸體。至夫末世。緣生怨死。之徒。合珠。以屍象。殺人以狗。壙穴之內。錮以紵絮。藉以蜃炭。千載僵燥。託類神仙。於是太教陵遲。競於厚葬。謂莊子為放蕩。以王孫為戮屍。豈復識古有衣薪之鬼。而野有狐狸之齒哉。吾以材質。薄獨。汗於清流。今年過耳。順奄忽。無常。苟得獲。及。即以吾身。襲於王孫矣。上以贖市朝之逋罪。下以親道化之靈祖。顧爾幼昏。未知臧否。若將逐俗。抑廢吾志。為棄父之命。誰或矜之。使死而有知。吾將屍視。

補

杜恕著家戒

魏志曰杜恕字務伯杜氏新書曰恕少與馮翊李豐相善後豐砥礪

名行以愛世譽而然誕節直意與豐殊趣豐顯仕朝廷恕猶居家明帝擢拜散騎轉黃門侍郎道張子臺典略曰張閣字子臺視之似鄙朴人然其心中不知天地間何者美好作人如此自可不富貴患禍當何從而來

補皇甫謐

王隱晉書曰謐字士安安定朝那人漢太尉嵩曾孫也祖叔黨灞陵令父叔侯

舉孝廉謐族從皆累世富貴獨守寒素所養叔母歎曰昔孟母以三徙成子曾父以京家存教豈我居不十鄰何爾魯之甚乎修身篤學自汝得之於我何有因對之流涕謐乃感激年二十餘就鄉里席坦受書遭火而問少有不武帝借其書二車遂博覽太子中庶子議郎徵並不就終有從姑子梁柳為城陽太守將之官或勸



士安餞之士安曰柳為布衣時過吾吾送迎不出門食不過鹽菜今送之是貴城陽太守而輕

梁柳非心所安女晏春秋曰七年春示長二尺四寸矣未通書史與從姑六梁

柳編荆執荻分陳相刺共以為樂

○補

南令袁毅在政貪濁饋遺朝貴以營譽晉書曰陳郡袁毅嘗為南令貪濁而嘗遺山巨源絲百斤巨源

不欲為異受之命懸之梁後毅事露案驗眾官

吏至巨源於梁上得絲已數年塵埃封印如故

虞預晉書曰山濤字巨源河內懷人父暉宛句令濤少有器量年十七宗人謂先帝曰濤當與

至云嵇阮以識推山公此是也

景文共綱紀天下者也帝戲曰卿小族那得此快人耶好老莊與嵇康善為河內從事與石鑿共傳宿濤夜起踰墜口今何等時而眠也知太傅以何意墜口幸相三日不朝與夫一令歸第君何慮焉濤曰咄石生無事馬蹄間也投傳而天果有曹爽事遂隱身不交世務累遷吏部尚書僕射太子少傅司徒謚康侯

○補

王偉元門生為本縣所役求屬令為脫王曰卿學不足以庇身吾德不足以庇卿屬之何益乃

步擔乾飯兒負鹽鼓送所役生到縣諸生隨者

千人令以偉元詣已整衣出迎偉元乃下道至

土牛傍聲折立自言門生為縣役故來送別囚

李云巧於屬託道李之字祖也倘若逢直老計不行矣



執手涕泣而去。令即放遣。此生一縣皆以為耻。

王隱晉書曰王哀字偉元城陽營陵人祖修有名魏世哀少立操哀以父儀為晉文主所害絕世不仕立屋墓側隱居以教授為務日夕常至墓前朝拜悲號斷絕墓前下柏哀常所攀枝葉為之枯

○ ○ 梁主趙主 朱鳳晉書曰宣帝張夫人生梁孝主

倫字子彝 國之近屬貴重當時裴令公 晉諸公

位至相國 歲請二國租錢數百萬以恤中表之貧者 書令

或譏之曰何以乞物行惠裴曰損其餘補不足

如云此語可入佛經註疏第已奉不足中表恨備

天之道也 名士傳曰楷行已取與任心而動毀譽雖至王處之晏然皆此類

王戎云太保居在正始中不在能言之流及與

之言理中清遠將無以德掩其言 晉陽秋曰祥少有美德行

王安豐遭難至性過人裴令往弔之曰若使一

慟果能傷人澹冲必不免滅性之譏 曲禮曰居

瘠不形視聽不衰不勝喪乃比於不慈不孝孝經曰毀不滅性聖人之教也

王戎父渾有令名官至涼州刺史 世語曰渾字

歷尚書郎 渾薨所歷九郡義故懷其德惠相率

救賻數百萬戎悉不受 虞預晉書曰戎由是顯名

劉云戎從祖語似同時

劉云晚節乃握牙李球



補 裴叔則營新宅甚麗與兄共遊兄心欲之而口不言叔則知其意便推使兄住

王平子胡毋彥國諸人皆以任放為達或有裸

體者晉諸公贊曰王澄字平子有達識荆州刺史永嘉流人名曰胡毋輔之字彥國泰山

奉高人湘州刺史王隱晉書曰魏末阮籍嗜酒

荒放露頭散髮裸袒箕踞其後貴游子弟阮瞻

王澄謝鯤胡毋輔之徒皆袒跣於籍謂得大

道之本故去巾幘脫衣服露醜態同禽獸甚者

名為為通次者樂廣笑曰名教中自有樂地何

為乃爾也見廣別

補 衛洗馬常以人有不及可以情恕非意相于可

以理遣故終身不見喜愠之色別見

顧榮在洛陽嘗應人請覺行炙人有欲炙之色

因輟已施焉同坐嗤之榮曰豈有終日執之而

不知其味者乎後遭亂渡江每經危急常有一

人左右已問其所以乃受炙人也文士傳曰榮

人其先越主勾踐之友庶封於顧邑子孫遂氏

焉世為吳著姓太父雍吳丞相父穆宜都太守

榮少明俊機警風穎標徹歷廷尉正曾在省與

同僚共飲見行炙者有異於常僕乃割炙以啜

之後趙主倫篡位其子為中領軍通用榮為長

及倫誅榮亦被執凡受戮等輩十有餘人或

有救榮者問其故曰某省中受炙臣也榮乃悟

圖云不可謂無

世說新語卷之一

十六



祖光祿少孤貧性至孝常自為炊爨爨作食

晉書曰祖納字士言范陽道人九世孝廉納諸母二兄最治行操能清言歷太子中庶子廷尉

卿避地江南温嶠王平北聞其佳名以兩婢餉

薦為光祿大夫

之因取為中郎王又別傳曰又字叔元邛邪臨

西之長安乃徵為相國司馬遷大

尚書出督幽州諸軍事平北將軍有人戲之者

曰奴價倍婢祖云百里奚亦何必輕於五羖之

皮邪楚國先賢傳曰百里奚字井伯楚國人少

而不聽奚乃去之說死曰秦穆公使賈人鼓鹽

於虞諸賈人買百里奚以五羊皮穆公觀鹽怪

其生肥問其故對曰飲食以時使之不暴是以

肥也公冷有司沐浴衣冠之公孫支讓其卿位

王云詳時人之戲以王平北用二姐換得一奴故光祿戲云此始雖稱祖孝行既乃入於排調李云言語

號曰五殺大夫

庾公乘馬有的盧晉陽秋曰庾亮字元規賴川

雅有德量時人方之夏侯太初陳長文之倫侍

從父琛避地會稽端拱巖然郡人嚴暉之甄接

之者數人而已累遷征西大將軍荆州刺史伯

樂相馬經曰馬白額入口至齒者名曰榆馬一

名的盧奴乘客死或語令賣去語林曰殷浩

主乘棄市凶馬也

云膏之必有買者即復害其主寧可不安已而

移於他人哉昔孫叔敖殺兩頭蛇以為後人古

之美談賈誼新書曰孫叔敖為兒時出道上見

對曰夫見兩頭蛇殺而埋之見其母泣問其故

曰今安在對曰恐後人見殺而埋之矣母曰夫

此占世說新語卷之十一

李二樓後孫叔敖故雖達不違



有陰德。必有陽報。爾無憂也。後遂與於楚朝。及長。為楚令尹。多之不亦達乎。

鄧攸始避難於道中。棄妻子。全弟子。晉陽秋曰。

劉云謂棄兒樹上者。言談全姪而甚之也。使其道及任明能行何事於擊擊者。謬罪擊擊非王云世難莫不兩全勢不用是則可何為擊擊之樹必欲殺之本欲頌鄧公高誼乃令成一大惡人中與書意是為不情矣。

平陽襄陵人。七歲喪母。及祖父持重九年。性清慎。平簡。鄧粲。晉紀曰。永嘉中。攸為石勒所獲。召見。立幕下。與語。說之。坐而飯。馬攸車所正。與胡人鄰。轂胡人失火。燒車營。勒史案問胡。誣攸。攸度不可與爭。乃曰。向為老燒作。胡延逸。罪應萬死。勒知遺之所。誣胡厚德。攸遺其驢馬。護送令得逸。王隱。晉書曰。攸以路遠。所裝車。以半馬負。妻子。以叛賊。又掠其牛馬。攸語妻曰。五弟早亡。唯遺遺。良。今當步走。德兩兒盡死。不如棄。已兒。抱遺。良。五。後猶當有兒。婦從之。典書曰。攸棄兒於草中。兒啼。呼。追之。至莫復及。攸明日。擊兒於樹而去。遂渡江。至尚書左僕射弟。子。綏。服。既過江。取一妾。甚寵愛。歷年後。訊攸。齊衰三年。

其所由。妾具說是。北人遭亂。憶父母姓名。乃攸之甥也。攸素有德業。言行無玷。聞之。哀恨終身。遂不復畜妾。

阮光祿在剡。曾有好車。借者無不皆給。有人葬母。意欲借。而不敢言。阮後聞之。歎曰。吾有車。而使入不敢借。何以車為。遂焚之。阮光祿別傳曰。

尉氏人。祖略。齊國。內史。父。嶺。汝南。太守。裕。淹。通。有理識。累遷侍中。以疾築室。會稽。剡山。徵金紫。光祿大夫。不就。六十一卒。

謝奕作剡令。中興書曰。謝奕字。無奕。陳郡。陽夏。人。祖衡。太守。少傳。少。使。尚書。

李云好名多事



交少有器。登辟大尉掾。有老翁犯法。謝以醇

酒罰之。乃至過醉而猶未已。太傅時年七八歲

著青布袴。在兄鄰邊坐。諫曰。阿兄。老翁可念。何

可作此。奕於是改容曰。阿奴欲放去邪。遂遣之。

謝太傅絕重褚公。文字志曰。謝安字安石。奕弟

雅融。賜桓彝兒。其四歲時稱之曰。此兒風神秀

徹。當繼蹤王東海。善行書。累遷太保。錄尚書事。

常稱褚季野。雖不言而四時之氣亦備。陽

秋曰。褚良字季野。河南陽翟人。祖碧。安東將軍

王云此不當入  
風念邪然若兒  
年故為感德

刻云謂外雖不  
言而未嘗中無  
分別即湯焚之  
意

李去無味

劉尹在郡。臨終。綿憊。聞閣下祠神鼓舞。正色曰。

莫得淫祀。漢氏之後。真長有雅裁。雖華門。匪巷

晏如也。虛司徒左長史。侍中。丹陽尹。外請殺車

中牛祭神。真長答曰。丘之禱久矣。勿復為煩。包

論語曰。禱請也。孔安國曰。孔子素

謝公夫人教兒。問太傅。那得初不見君教兒。答

曰。我常自教兒。謝氏譜曰。安娶沛國劉耽女。按

以禮而二子不才。並黜貨。致罪。子真坐免。官客

所聞見而不做。效豈嚴訓所變。切

世說新語卷之一

劉尹使人想見  
其良益嘆其真  
後人粉飾曠卒  
皆當觀世



世說新語卷之一

十九

李孟憂其痛

○范宣年八歲後園挑菜誤傷抗大嚼人問痛邪  
答曰非為痛身體髮膚不敢毀傷是以啼耳宣別

傳曰宣字子宜陳留人漢末無長范丹後也年

十歲能誦詩書兒童時手傷改容家人以其年

幼時異之徵太學博士散騎

常侍一無所就年五十四卒

宣潔行廉約韓豫

章遺絹百匹不受中典書曰宣家至貧宣又人

不元欲為改室宣固辭羨愛之以宣貧如年饑

疾疫厚餉給之宣又不受續晉陽秋曰韓伯字

康伯穎川人好學善言理

減五十匹復不受如

是減半遂至一匹既終不受韓後與范同載就

車中裂一丈與范云人寧可使婦無幃邪范笑

李孟韓母人也

而受之

王子敬病篤道家上章應首過問子敬由來有

何異同得失子敬云不覺有餘事唯憶與鄰家

離婚王氏譜曰獻之妻高平郝氏女名道茂後

太守父羲之右將軍咸寧中

詔尚餘姚公主累中書令卒

殷仲堪既為荊州值水儉食常五盃盤外無餘

肴飯粒脫落盤席間輒拾以噉之雖欲率物亦

緣其性真素每語子弟云勿以我受任方州云

我豁平昔時意今吾處之亦易貧者士之常焉

世說新語卷之一

二十

王云此得入德

行者見子敬生

平無四事子離

婚以奉詔尚生

子敬嘗有書道

故婦辭其未

私律不得為

無過

王云五德即不



得登枝而捐其本爾曹其融孫也車騎將軍謝玄請長史孝武說之俄也為黃門侍郎自殺袁亮之後上深為憂焉後計王忱死乃中詔用仲堪代焉

○ ○ 初桓南郡楊廣共說殷荊州宜奪殷覲南蠻以

目樹桓玄別傳曰玄室敬道誰國龍亢人太可

年七歲襲封南郡公拜太子洗馬義興太守不

舊情好甚隆周祇隆安記曰廣字德度弘農人

楊震後也晉安帝紀曰覲字伯道陳郡人出中

書郎出為南蠻校尉覲亦以率易不悟著稱與

從弟仲堪但知名中與書曰初仲堪欲起兵密

邀覲覲不同楊廣與弟覲亦即曉其旨嘗因行

散率爾去下舍便不復還內外無預知者意色

蕭然遠同鬪生之無愠時論以此多之春秋傳

尹于文關氏也論語曰令尹子女楚令

仕為令尹無喜色三巴之無愠色

○ ○ 桓南郡既破殷荊州收殷將佐十許人咨議羅

企生亦在焉玄別傳曰玄克荊州殺殷道護及

所親桓素待企生厚將有所戮先遣人語云若

謝我當釋罪企生答曰為殷荊州吏今荊州奔

亡存亡未判我何顏謝桓公中興書曰企生字

堪初請為府功曹桓玄來以博咨議參軍仲堪

多疑少決企生深憂之謂其弟遵生曰殷疾仁

七古世說新語卷之十一



而無斷事必無成。成敗之也。子信死生以之。及仲堪走文武並無送者。唯企生從焉。路經家門。遵生給之曰。作始如此。分則何可。不執手。企生曰。馬授手。遵生便牽下之。謂曰。家有老母。將欲何行。企生揮泣曰。今日之事。我必死之。汝等奉養不。失子道。一門之內。有忠與孝。亦復何恨。遵生抱之愈急。仲堪於路待之。企生遙呼曰。今日死生是同。願少見待。仲堪見其無脫理。策馬而去。俄而玄至。人士悉詣玄。企生獨不往。而營理仲堪家。或謂曰。玄性猜急。未能取卿。誠節若遂不。諸禍必至矣。企生止色曰。我族侯使。見遇以國士。不能共珍。逆致此。奔敗如何。向且就桓求生乎。玄聞怒而收之。謂曰。相遇如此。何以見負。企生曰。使君口血未乾。而生此。姪計自傷。力劣不能前定。凶逆我死恨晚。爾玄遂既出市。桓又遣人問欲何言。答曰。昔晉文王殺嵇康。見而嵇紹

李云好話好評

王云恨哉此母亦不是傳

為晉忠臣。王隱晉書曰。紹字延祖。父康。紹十歲。敗於蕩陰。心官左右皆奔散。唯紹嚴然端冕。從以身。衛帝兵交。御輦飛箭。雨集。遂以見。公乞一弟以養老母。桓亦如言。省之。桓先曾以一羔裘與企生母。胡胡時在豫章。企生問至。即日焚裘。

○王恭從會稽還。周祗隆安記曰。恭字孝伯。太原流標。望父蘊。鎮軍將軍。亦得世譽。恭別傳曰。恭清廉。貴峻。志存格正。起家著作郎。歷丹陽尹。中書令。出為五州都督。前王天看之。大晉安帝紀。將軍青兗二州刺史。王忱。小字。於當世。與族子恭少相善。齊聲見稱。任至荆州。

世說新語卷之一



劉云無餘無要  
有識有度  
又云謂只有一  
席無餘席也

史見其坐六尺篔因語恭卿東來故應有此物  
可以一領及我恭無言人去後即舉所坐者送  
之既無餘席便坐薦上後人聞之甚驚曰吾本  
謂卿多故求耳對曰丈人不悉恭恭作人無長  
物

李云此孝子真

○ ○ 吳郡陳遺家至孝母好食釜底焦飯遺作郡主  
簿恒裝一囊每煮食輒貯錄焦飯歸以遺母後  
值孫恩賊出吳郡晉安帝紀曰孫恩一名靈秀  
以謀叛誅恩逸逃於海上聚眾十萬人攻  
沒郡將後為臨海太守辛尚斬首送之袁府

君山松別見即日便征遺已聚斂得數斗焦飯未展  
歸家遂帶以從軍戰於滬瀆敗軍人潰散逃走  
山澤皆多饑死遺獨以焦飯得活時人以爲純  
孝之報也

吳道助附子兄弟居在丹陽郡後遭母童夫人  
艱道助坦之小字附子隱之小字也吳氏譜曰  
艱坦之字處靖漢陽人仕至西中郎將功曹兄  
堅娶東苑童儉女名秦姬朝夕哭臨及思至賓客弔省號踊  
哀絕路人爲之落淚韓康伯時爲丹陽尹母殷  
在郡每聞一吳之哭輒爲悽惻語康伯曰汝若

劉云本爲二吳  
孝行而韓母在  
焉善觀人者也



世宗本紀卷之十一

為選官當好料理此人康伯亦甚相知韓後果

為吏部尚書大吳不免哀制小吳遂大貴遠鄭

孝子傳曰隱之字處默少有孝行遭母喪哀毀

過禮時與太常韓康伯隣居康伯母揚州刺史

殷浩之妹聰明婦人也隱之每哭康伯母輒輟

事流涕悲不自勝終其喪如此謂康伯曰汝後

若居銓衡當用此輩人後康伯為吏部尚書

進用之晉安帝紀曰隱之既有至性加以廉潔

奉祿頗尤族多月無被桓玄欲舉嶺南之激以

為廣州刺史去州二十里有會泉世傳飲之者

其心無厭隱之乃至水上酌而飲之因賦詩曰

石門有會泉一酌重千金試使齊飲終當不

易心為盧循所攻還京師歷尚書領軍將軍晉

中興書曰舊云往廣州飲會泉失廉潔之性吳

隱之為刺史自酌會泉

飲之題石門為詩云云

王云隱之孝廉  
心為桓玄至人  
無差行

李云無未

補郭文舉入吳興餘杭山窮谷中倚木於樹苦覆

而居都無壁障餘杭令顧颺贈以章袵褶二具

文舉不納使者置室中而去乃至衣爛竟不服

用王隱晉書曰郭文字文舉入餘杭山蘇峻未

亂之前徙臨安山中臨安令萬寵迎着縣中

養病及峻破餘杭臨安如故人始異之自後不

復語但舉手以宣其意病甚寵問先生可復得

幾日文三舉其手

果以十五日終

補謝石奴晉書曰謝石字石奴丞相根安之弟請吳

隱之為衛將軍主簿隱之將嫁女謝知其貧潔

遣女必當率薄乃令移厨帳助其經營使者至

李云石奴亦可

世宗本紀卷之十一

二二



批點世說新語卷之一

二十四

李云不情甚矣

左見一婢牽犬賣之此外蕭然無辦

○補汜毓家世敦睦客居青州逮毓七世人號其家

兒無常父衣無常主晉中興書曰汜毓字稚春北海廬人

補王悅之少厲清操為吏部郎時隣省有會同者

李云畢竟是嫌

遺之餅一甌辭不受曰所費誠復小小然少來

不欲當人之惠晉中興書曰王悅之字少明祖

史悅之少厲清操亮直有風檢為吏部郎

李卓吾批點世說新語補卷之一

李卓吾批點世說新語補卷之二

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

宋 劉辰翁 批

明 何良俊 增

王世貞 刪定

王世懋 批釋

李 贄 批點

張文柱 校注

世說新語補卷之二



德行下 具屬補

李三無味

補王令明兄鑒頗好聚斂廣營田業令明意甚不

同嘗謂鑒曰尊何用田為鑒曰無田何由得食

令明曰亦復何須得食南史曰王惠字令明瑯琊人祖助車騎將軍父

默左光祿大夫惠幼而東簡為叔父司徒謚所知恬靜不妄交遊未嘗有雜事宋武帝聞其名

以問其從兄誕誕曰惠後來秀令鄙宗之美也

補王僕射宋書曰王敬弘瑯琊臨沂人本名裕避高宗諱故稱字曾祖廙晉驃騎將軍祖

胡之司州刺史父茂之晉陵太守敬弘少子恢有清尚起家本國左常侍歷官至僕射

之南史曰恢之敬弘長子被召為祕書郎僕射

為求奉朝請語恢之曰祕書有限故有競朝請無限故無競吾欲使汝處不競之地太祖嘉而許之宋書曰太祖文帝諱義隆高祖第三子

補孔中丞在都弟道存為江夏內史時東土旱儉

都下米貴道存慮中丞貧之遣吏載五百米餉

之中丞呼吏語曰我在彼三載去之日不辦有

路糧郎至未幾何緣得有此米可載還吏白自

古無有載米上水者中丞不聽竟載還江夏宋書

曰孔巖字思遠會稽山陰人祖琳之贈大常侍

魏揚州治中巖骨鯁有風力以是非為已任口



御史中丞道存官至南海太守

○補

朱百年家貧母以冬月衣竝無絮百年自此

不衣綿帛嘗寒時就孔思遠宿衣悉袂布飲酒

醉眠思遠以臥具覆之百年初不知既覺引去

謂思遠曰綿定奇溫因流涕悲慟思遠亦為感

泣南史曰朱百年會稽山陰人祖凱之晉左衛將軍父濤揚州士第百年少有高情親攜

妻孔氏入會稽南山伐藥採箬為業以蕪箬置道頭輒為行人所取明旦已復如此人稍怪之

稍久知是朱隱士所賣須者隨其多少留錢而去頗言玄理為詩有高勝之言與同縣孔顯友

善俱嗜酒輒酣對盡歡

李云自然動

補

劉凝之隱居荊州適歲儉衡陽王

宋書曰衡陽王義季幼而

夷簡無鄙近之累特為太祖所愛餉錢十萬凝之大喜持錢至

市門見有飢色者悉分與之俄頃都盡

水經注

曰劉凝之字志安兄盛公高尚不仕凝之慕老萊嚴子陵之為人立屋江湖非不食妻梁州

刺史郭全女亦能安貧元嘉中未妻隱於衡山南史曰凝之字隱安

補

齊高帝鎮東府

齊書曰高帝姓蕭氏諱道成初

四時虞玩之為少府躡屐造席高帝取屐視之

訛黑斜銳莫斷以芒接之因問卿此屐已幾載

玩之曰初釋褐時買之著已三十年高帝咨嗟

世說新語卷之二

三



因為贈展玩之不受問其故答曰公之賜恩華俱重但遺簪敝履復不可遺帝稱善久之

玩之字茂瑤會稽餘姚人少隄刀筆沈涉書史好臧否人物元徽中為尚書右丞

○補

謝玄暉好獎人才

蕭子顯齊書曰謝暉字玄暉陳郡人少有美名文章清麗

解褐豫章王行參軍稍遷尚書吏部郎江會稽祐等謀立始安王遙光暉不肯收下獄死

孔閭麗有文筆未為時人所知孔稚圭德璋嘗

令草讓表以示玄暉玄暉嗟歎良久自折簡寫

之語稚圭曰是子聲名未立應共獎成無惜齒

牙餘論

○補陸慧曉為晉熙王長史

南史曰晉熙王鈺

僚佐

造見必起送之或語云長史貴重不宜妄自謙

屈陸曰我性惡人無禮不容不以禮處人又未

嘗卿士大夫或問其故陸曰貴人不可卿而賤

者乃可卿人生何容立輕重於懷抱

南齊書曰陸慧曉

叔明吳郡吳人高祖珣晉人尉相萬載侍中父

子貞元嘉中南海陵太守慧曉清介正立不雜交

○補

阮長之為中書郎直省夜往隣省誤着履出閣

長之依事自列門下以闇夜人不知不受列狀



批點世說新卷之二

長之固遣送曰長之一生不悔閻室南史曰景

茂。字善業。陳留尉氏人。祖諮。晉光祿大夫。父

詢。驃騎將軍。長之除臨海太守。在官常擁敗絮。先

是郡中田祿。以世種為斷。此前去官。則一年秩祿。皆入後人。長之去武昌。代人未至。以世種

前。一且解印綬。去時論多之。

○補裴始安在郡還甚貧罄世祖南史曰齊武帝諱

順。字宣遠。高帝長

子。曰裴昭明。罷郡歸。遂無宅。我不諳書。不知古

人中誰比。南齊書曰裴昭明。河東聞喜人。宋太

昭明少傳儒史之業。永明中使虜。世祖曰卿

有將命之才。當以下郡相賞。還為始安內史。

昭明太子姚思廉梁書曰昭明太子蕭統字德

施。高祖長子也。孝謹天至。精於義學。

年三十與諸賢汎舟玄圃池有盛稱此中宜奏

女樂太子初無言但詠左太冲招隱詩曰何必

絲與竹山水有清音左思

○補張思光給假東出蕭子顯齊書曰張融字思光

弱冠。世祖問卿住在何處。答曰臣陸處無屋。舟

有名。居非水。後自上以問其從兄思曼。思曼曰融近

東出。未有居。止權牽小船於岍上住。南史曰張

父演。宋太子中舍人。緒少知名。清簡寡欲。從伯

勳及叔父鏡。從叔暢。並貴異之。孝武用為尚書

倉部郎。都令史。

李孟集

北帖世說新卷之二

五



○補明山賓初臨青州所部平陸縣歲儉倉出米

以贍貧民後刺史以山賓為耗闕有司追責籍

其宅入官山賓默不自理更市地造宅梁書曰明山賓

字孝若平原鬲人父僧紹隱居不仕山賓七歲能言玄理十三博通經傳居喪盡禮服闋州辟

從事史起家奉朝請累遷中書侍郎劉璠梁典

曰梁昭明太子聞山賓築室不就令曰明祭酒

出撫太藩擁旌推轂攝金拖紫而恒事屢空聞搆宇未成今送薄助

○補庾子輿南史曰子輿字孝卿南陽新野人父城

鶴來下子輿幼而岐嶷五歲讀孝經手不釋卷或曰此書文句不多何用自苦答曰孝者德之本何謂父卒官巴西南史曰庾城為巴西梓潼

李水浪安流固為子輿赤為瘦城

食糧盡將士齒草供奉喪歸至巴東淫預石瞿

塘大灘秋水猶壯水經注云白帝山城水門之

水東逕廣谿峽乃三峽首也峽中有子輿撫心

長叫其夜水忽減退安流而下既渡水壯如舊

時人為之語曰淫預如襍本不通瞿塘水退為

庾公古樂府灑灑歌曰灑灑

○補傅茂遠泊然靜處不妄交遊南史曰傅昭字茂

司隸校尉咸七世孫蒞官常以清靜居袁司徒

朝廷無所請謁普通五年為散騎常侍袁司徒

宋書曰袁祭字景倩陳郡陽夏人太尉淑兄子

也父濯早卒祖母哀其幼孤石之曰慰孫好學

北史曰傅茂遠字茂遠



有才。清整持風操著。妙德先。空傳以。告死。當慕。荀奉倩。改名。為榮。字景倩。一功德。可重。天命。有歸。榮。以。身。受。顧。詔。不。每。經。其。戶。輒。歎。曰。經。其。欲。事。一。姓。由。是。遇。害。不。每。經。其。戶。輒。歎。曰。經。其。戶。寂。若。無。人。披。其。帷。其。人。斯。在。豈。得。非。名。賢。

補

顧常侍清介持操。南史曰。顧協字正禮。吳郡吳人。晉司空和六世孫。少有志操。內弟張率薦於武帝。帝問。協。年。率。言。二十五。帝曰。北方高涼。四十強仕。南方卑濕。三十便衰。如協。便為已老。但其事親孝。與友信。亦不可遺。於草澤。於是。以。協。為。太。常。博士。終。散。騎。常。侍。舍人。為。廷。尉。正。時。冬。服。單。薄。寺。卿。蔡。子。度。宋書曰。蔡廟字子度。濟陽考城人。曾祖謨。晉司徒祖。祖。系。撫。軍。長史。父。繼。司。徒。左。西。屬。廓。博。涉。羣。書。言。行。以。禮。起。家。著。作。佐。郎。以。方。鯁。閑。素。為。高。祖。所。知。歷。官。參。軍。太。尉。從。事。中。郎。謂。人。曰。我。欲。

解身。襦與顧郎。恐顧郎難衣食者。竟不敢遺之。

○補

李德林。父校書。亡時正嚴冬。單衰徒跣。自駕靈輿。反葬博陵。豪族崔謚者。休假還鄉。將赴弟德林。從者數十騎。稍稍減留。比至德林門。纔餘五騎。云不得令。李生怪人。熏灼。隋書曰。李德林字敬族。太學博士。德林幼聰敏。數歲誦左思蜀都賦。十日便度。十五誦五經。古今文。日數千言。該博墳典。陰陽緯候。無不通涉。善屬文。詞嚴而理暢。隋文帝時。為相府屬。加儀同大將軍。

○補

李汧公少貧。客游梁宋。與諸生共逆旅。諸生病。

此點世說新語卷之二

二



且死出白金語公曰左右無<sub>此</sub>者幸君以此葬  
 我餘則君自取之公許之託葬密置餘金棺下  
 後其家來謁共啓墓出金付之劉昫唐書曰李  
 元懿曾孫幼勤經史長而沉雅清峻德宗朝以  
 司徒平章事一日上謂勉曰衆人皆言盧杞姦  
 邪朕何不知對曰天下皆知其姦邪獨陛下不  
 知所以為姦邪也時人多其正直勉坦率素淡  
 好古尚奇清廉簡易為宗臣之表善鼓琴好屬  
 詩在相位二十餘年祿俸皆遺親黨身及無私積  
 其在天官禮賢下士以李巡張參為判官卒於  
 幕三歲之內每遇宴飲必設虛位於筵次凍膳  
 執醕離色懷不  
 側論者美之

○補李師古跋扈唐書曰師古淄青  
 節度使李納之子憚杜黃裳為相

未敢失禮命一幹吏寄錢數千緡并羶車子一  
 乘使者未敢遽送於宅門伺候累日有綠輿出  
 從婢二人青衣纏縷言是相公夫人使者遽歸  
 以告師古師古折其謀終身不敢改節劉昫唐  
 書曰杜  
 黃裳字遵素京兆杜陵人登宏辭科杜鴻漸深  
 器重之為郭子儀朔方從事貞元二十年為檢校  
 司空兼河中  
 尹封邪國公

補陽城歲饑屏跡不過隣里屑榆為粥講論不輟  
 有奴都兒化其德亦方介自約或哀其餒與之  
 食不納後致糠覈數杯乃受宋祁卓行傳曰陽  
 城字九宗定州北



世黑世說補卷之二

平人好學貧不能得書求為吏隸集賢院竊院書讀之晝夜不出戶六年無所不通去隱中條山與弟皆城常易衣出後為諫議大夫以沮裴延齡相出為道州刺史

○○補

楊憑得罪唐書曰楊憑字虛受弘農人官湖南

弟疑凌相友愛皆有時名重交游尚然諾與穆質許孟容李廩王仲舒為友稱楊穆許李之友性簡傲不能接下人多怨之及歷二鎮姻友無尤事奢侈為李夷簡所劾責授臨賀尉

敢送者獨徐晦送至藍田唐書曰徐晦進士權

薦及憑得罪交親無敢祖送獨晦送至藍田不數日御史中丞李夷簡請為監察晦白夷簡曰生平不踐公門公何取而見獎拔夷簡曰聞君送楊臨賀不顧犯難肯負國乎由是知名權

載之謂徐君誠厚楊臨賀無乃為累乎徐曰晦

李云夷簡甚通

自布衣時楊知我厚方茲流播寧忍無言而別

有如公為姦佞譖斥敢自同路人乎載之歎其

長厚唐書曰權德輿字載之天水略陽人父臯

異志詐死逃由是名聞天下德輿四歲能屬詩七歲居父喪以孝聞後以禮部尚書平章事

自貞元至元和三十年間羽儀朝行直亮寬恕動作語言一無外飾蘊藉風流為時稱嚮於述作特盛六經百氏游泳漸漬其文雅止而弘博王侯將相洎當時名人薨歿以銘記請者什八九時為宗匠焉

○補

羅可性度寬宏嘗有竊刈其園蔬者適遇見却避草間以俟其去又有攘殺其雞者可攜壺就

北占世說補卷之二

九



李亦長法

之曰與子同里間不能言難以待子我誠自愧呼其妻孥環坐盡醉而歸人由是相誠無犯客

揮犀曰羅可沙陽之碩儒也嘗應鄉薦見黜於禮部遂不復進取以疎放自適

○補蘇長公居陽羨以五百緡買一宅將人居偶

夜行聞老婦人哭極哀公問嫗何為哀傷如是

嫗言舊居相傳百年一旦訣別所以泣也問其

居所在正五百緡買者即取屋券焚之不索其

值遂還毘陵不復買地東都事略曰蘇軾字子瞻眉山人生二十歲

而父洵官學四方母程氏授以書比冠學通經史屬文日數十言中進士乙科英宗朝直史館

李真

熙寧中謫黃州團練折宗召為翰林學士紹聖初御史論軾譏斥先朝落職惠州安置

言語上

○補漢哀帝問鄭尚書崇卿門何以如市對曰臣門

如市臣心如冰班固漢書曰鄭崇字子游高密不族祖父以賈徙平陵崇少為

郡文學史大司徒傳喜薦擢尚書僕射數見諫諍上納用之每見曳革履上曰我識鄭尚書履聲

邊文禮又士傳曰邊讓字文禮陳留人。才倚辯逸。大將軍何進聞其名召署令史。以禮

見之讓占對閑雅聲氣如流坐客皆慕之讓出就曹時孔融王朗等並前為塚共書刺從讓讓

平衡與交接後為九江太守為魏武帝所殺見袁奉高汝南先賢傳曰袁宏字奉

不足道



高慎陽人友黃叔度於章齒為失次序奉高曰

昔堯聘許由而無作色皇甫謐曰田字武仲湯

而學事焉後隱於沛澤之中堯乃致天下而讓

焉田為人據義履方邪席不坐邪饋不食聞堯

讓而去其友巢父聞由為堯所讓以為汚已乃

於中嶽潁水之陽箕山之上下終身無經天之色

死葬箕山之巔在陽城之南十里堯因就其墓

號曰箕山公神以配食五先生何為顛倒衣裳

文禮答曰明府初臨堯德未彰是以賤民顛倒

衣裳耳按袁閔卒於太尉掾未嘗為汝南斯說謬矣

○補鄭康成人范曄後漢書曰鄭玄字康成北海高密

銅隱居著述凡百餘萬言大將軍何進辟玄乃

縫掖相見玄長八尺餘鬚眉美秀姿容甚偉進

待以賓禮授以几杖玄多所匡止不用而退袁

紹辟玄及去餞之城東欲玄必醉會者二百餘

人皆離席奉觴自旦至暮度玄飲一百餘杯而

溫克之容終日無怠獻帝在許都徵為大司農

行至元在袁冀州坐袁山松後漢書曰袁紹字

城卒之本初汝南汝陽人司空逢

之庶子出後伯父成英雄記曰紹不安通賓客

非海內知名不得相見又好游俠與張孟卓何

伯求吳子卿許子遠時汝南應劭亦歸於袁東

伍德瑜為奔走之友漢記曰應劭字仲遠汝南南頓人父

漢記曰應劭字仲遠汝南南頓人父因起自贊



有慚色

○○補

曹公魏志曰曹操字孟德沛國譙人少機警有權數任使放蕩不治行業後子不代漢稱

太祖武以楊太尉范曄後漢書曰楊彪字文先

皇帝秉太尉父賜司空彪少傳家學以博習舊

聞公車徵拜議郎中平中代黃琬為司空與袁

公路婚將誣以同逆英雄記曰袁術字公路汝

僭號于孔文舉范曄後漢書曰孔融字文舉魯

父尚弟鹿太守父由泰山都尉融家傳也高祖

及朝報往見曹曰楊公四世清德海內所瞻漢書曰東京楊氏袁氏累世宰相為漢名族然

李北海何如人哉

不及楊周書父子兄弟罪不相及左傳曰康誥

不祇兄不友弟况以袁氏歸罪楊公易稱積善

餘慶徒欺人耳易坤卦之傳曰積善之家必

之意文舉曰假使成王殺召公周公可得言不

知耶

○ ○ 禰衡被魏武謫為鼓吏正月半試鼓衡揚袍為

漁陽椽槓淵淵有金石聲四坐為之改容典略

字正平原般人也文士傳曰衡不知先所出

逸才飄舉少與孔融作爾汝之交時衡未滿二

李北海何如人乎

建安初北游融數與武帝戲稱其才帝傾心欲



劉云只如世說  
自可增入脫衣  
無言思覺度者  
在前極是辛苦  
彼鼓吏易衣豈  
必在前邪

李云妙姓

見衡稱疾不肯往而數有言論帝甚忿之以其  
才名不殺圖欲辱之乃令錄為鼓吏後至八月  
朝會大閱試鼓節作三重閣列坐賓客以常編  
製衣作一岑一單絞及小輦鼓吏度者皆當  
脫其故衣着此新衣次傳衡衡擊鼓為漁湯慘  
獨踞地來前躡駁脚足容態不常鼓聲甚非音  
節殊妙坐客莫不悅悅知必衡也既度不肯易  
衣吏呵之曰鼓吏何獨不易服衡便止當武帝  
前首先脫憚次脫餘衣裸身而立徐徐乃著岑  
次著單絞後乃著輦畢復擊鼓慘而云顏色  
無作武帝笑謂四坐曰本欲辱衡衡反辱孤孔  
至今有漁湯慘槌自衛造也為黃祖所殺孔  
融曰禰衡罪同胥靡不能發明王之夢帝王世  
紀曰武帝夢天賜已昏人使百士寫其像求諸  
天下見築者胥靡衣冠於傳巖之野是謂傳說  
張晏曰胥靡刑名也也魏武慚而赦之

○ 穎川太守髡陳仲弓

按是之在鄉里州郡有疑  
獄不能決者皆特詣是或

到而請首或中途改辭或託狂悖皆曰寧為刑  
戮所苦不為陳君所非豈有盛德感人若斯之  
甚乎此不自衛反招刑辟殆不  
然乎此所謂東野之言耳 客有問元方府君

何如元方曰高明之君也足下家君何如曰忠

臣孝子也客曰易稱二人同心其利斷金同心

之言其臭如蘭王與注繫辭曰金至堅劍同心  
者其利無不入蘭芳物也無不

樂者言其同心  
者物無不樂也 何有高明之君而刑忠臣孝子

者乎元方曰足下言何其謬也故不相答客曰

足下但因樞為恭而不能答元方曰昔高宗放



孝子孝已

帝王世紀曰殷高宗武丁有賢子孝已其母蚤死高宗感後妻之言放之

而死天

尹吉甫放孝子伯奇

下哀之

伯奇琴操曰尹吉甫周死更娶後妻生子曰伯奇

是放伯奇

於野宣王出遊吉甫從伯奇乃作歌以言感之宣王聞之曰此孝子之辭

也吉甫乃求伯奇

於野而射殺後妻董仲舒放

孝子符起唯此三君

高明之君唯此三子忠臣

荀慈明與汝南袁閔相見

荀爽一名譚漢南紀曰譚文章典籍無不

涉時人諺曰

荀氏八龍慈明無雙潛處篤志徵聘無所就張潘漢紀曰董卓秉政後徵爽爽欲

遁去吏持之急起布衣

問潁川八士慈明先及

李孟味

諸兄閔笑曰士但可因親舊而已乎慈明曰足

下相難依據者何經閔曰方問國士而及諸兄

是以尤之耳慈明曰昔者祁奚內舉不失其子

外舉不失其讐以為至公

春秋傳曰祁奚為中軍尉請老晉侯問嗣

焉稱解狐其讐也將立之而卒又問焉對曰午

也其子不為讐也君子謂祁奚可謂能舉善矣稱其

其子不為讐也公且文王之詩不論堯舜之德而

頌文武者親親之義也春秋之義內其國而外

諸夏且不受其親而愛他人者不為悖德乎

南郡龐士元聞司馬德操在潁川故二千里候



之至遇德操采桑士先從車中謂曰吾聞丈夫

處世當帶金佩紫焉有屈洪流之量而執絲婦

之事蜀志曰龐統字士元襄陽人也時樸鈍未

冠往見徽徽采桑樹上坐士元樹下共語自書

至夜徽異之曰生當為南州士人之冠冕由是

識者惟德公重之年十八使往見德操與語歎

曰德公誠知人實盛德也後劉備訪世事於德

操德操曰俗士豈識時務此間自有伏龍鳳雛

謂諸葛孔明與士元也華陽國志曰劉備引士

元為軍帥中郎將從攻洛為流失所中卒時年

三十德操曰司馬徽別傳曰徽字德操潁川陽

八性暗必善善人及括囊不談議時人有以劉表

問徽者初不辨其高下每輒言佳其婦諫曰人

質所疑君宜辨論而三皆言佳豈人所以咨君

之意乎徽曰如君所言亦佳其姊約遜道如

此嘗有妄認徽豬者便推與之後得其豬呼頭

來還徽又厚辭謝之劉表子琮往候徽遣問在

不會徵自錒圍琮左右問司馬君在明徵曰我

是也琮左右見其醜陋罵曰死傭將軍諸郎欲

求見司馬君汝何等田奴而自稱是耶徵歸曰劉

道之琮起呼頭辭謝徵乃謂曰卿真不可然吾

甚羞之琮起呼頭辭謝徵乃謂曰卿真不可然吾

名者徵自棄其蠶而與之或曰凡人損心以贖

人者謂彼急我緩也今彼此正等何為與人徵

曰人未嘗求己求之不與將慚何有以財物與

李公妙妙

此帖世說新語卷之二

七



之迷昔伯成耦耕不慕諸侯之榮莊子曰堯治天下伯成子

高立為諸侯禹為天子伯成辭諸侯而耕於野禹往見之趨就下風而問焉子高曰昔堯治天下

下不賞而民勸不罰而民畏今子賞罰而民且不仁德自此衰刑自此立夫子盍行邪母落吾

專原憲桑樞不易有官之宅家語曰原憲字子思宋人孔子弟子

居魯環堵之室夾以生草蓬戶不完桑樞而瓮牖上漏下濕坐而弦歌子貢軒車不容巷往見

之曰先生何病也憲曰憲聞無財謂之貧無義謂之不能行謂之病今憲貧也非病也夫希世而行

比周而友崇以為人教以為己仁何有坐則華義之慝與馬之飾憲不忍為也

屋行則肥馬侍女數十然後為奇此乃許父許

巢父逸士傳曰巢父者堯時隱人山居不營所世利年老以樹為巢而覆其上故號巢父

以杭慨夷齊所以長歎孟子曰伯夷叔齊曰不

鄉人居若塗炭雖有竊秦之爵千駟之富古

蓋聖人之清也考曰古不韋為秦子楚行千金貨於華陽夫人

請立子楚為嗣及子楚立封不韋洛陽子萬戶

號文信侯以詐獲爵故曰竊也論語曰齊景公

有馬千駟民無得而稱焉孔安國曰千駟四千

匹不足貴也士元曰僕生出邊垂寡見太義若

不一叫洪鐘伐雷鼓則不識其音響也

○補曹公既殺楊德祖楊德祖文士傳曰楊脩字德祖

薄少有才策為曹操所忌以罪見殺後與太尉遇於朝堂曹問太

尉公何瘦之甚太尉答曰愧無日磾先見之明

此帖世說新語卷之二



班固前漢書曰金日磾子二人武帝所愛以弄兒其後弄兒壯大不謹自殿下與宮人戲日磾適見之惡其猶懷老牛舐犢之愛曹公為之

改容

補

許汜襄陽者舊傳曰許汜是楊慮同里人少師

龍者其與劉玄德續漢書曰劉備字玄德承郡

後並在劉荆州坐英雄記曰劉表字景升山陽

牧身長八尺姿貌温偉共論人物許曰陳元龍

與張儉等號為八顧謝承後漢書曰陳登字元

淮海之士豪氣不除龍下在淮浦人學通古今

處身循禮昨法不行性兼文武有雄姿異略領廣陵太守玄德問許君言豪

寧有事耶許曰昔遭亂過下邳見元龍無客主

之意不相與語自上太林臥使客臥下林玄德

曰君有國士之名今四海橫流帝王失所而無

救世之意求田問舍言無可採是元龍所諱也

何緣當與君語如我自臥百尺樓上臥君於地

下何但上下牀之間哉

劉公幹以失敬罹罪典略曰劉楨字公幹東平

為五官中郎將妙選文學使楨隨侍太子酒酣

坐歡乃使夫人甄氏出拜坐客多伏而楨獨

平視他日公問乃收楨減死輪作部文士傳曰

劉云狂言有此曹公不得不問



磨其甚  
俗晚

劉云失目其體  
以教臣侍  
王云註是

王云註是

劉云不足辱言  
語之科

王云六朝貴族  
每病輒云散動  
以為佳往往死  
而不悟蓋金石

作部使磨石武帝至尚方觀作者見損臣

色磨石武帝問曰石何如楨因得喻已自理

而對曰石出荆山懸巖之巔外有五色之章內

含下氏之珍磨之不加瑩雕之不增文真氣堅

真受之自然顧其理在屈紆繞而文帝問曰卿

何以不謹於文憲楨答曰臣誠庸短亦由陛下

網目不疎魏志曰帝諱丕字子桓受漢禪按諸

年病亡後七年文帝乃即位而謂楨得罪黃初之時謬矣

何平叔云服五石散非唯治病亦覺神明開朗

魏略曰何晏字平叔南陽宛人漢大將軍進孫

也或云何苗孫也尚主又好色故黃初時無所

事狂正始中曹爽用為侍中尚書主選舉宿舊

者多得濟拔為司馬官主所誅秦丞相寒食散

論曰寒食散之方雖出漢代而用之者寡靡有

傳焉魏尚書何晏首獲神效由是大行於世服

○補何尚書自言易義精了所不解者九事一日迎

管公明共論公明為剖析玄旨九事皆明魏志

輅字公明平原人容貌龐醜無威儀而嗜酒輅

別傳曰輅明周易聲發徐州冀州刺史裴徽舉

秀才謂曰何尚書有經國才略於物理無

不精也何尚書神明清徹殆破秋毫君當慎之

自言不解易中九事必當相問比至洛宜善精

其理輅曰若九事皆至義不足勞思若陰陽者

精之久矣輅至洛陽果為何尚書問九事皆明

事皆明何曰君論陰陽此世無雙也時鄧玄

茂亦在坐魏略曰鄧颺字玄茂南陽人鄧禹之

世統補卷之二

十八



李勝等為浮華友。事發被斥。後遷侍中。尚書為  
久好貨。許臧艾。以顯官。艾以交妾。與颺京師為  
之。語曰。以官。言君見謂善易。而語不及易中辭  
易富。鄧玄茂。言君見謂善易。而語不及易中辭  
義何也。公明尋聲答言。夫善易者。不論易尚書  
含笑贊之。曰。可謂要言不煩。

○補

孫討逆 吳志曰。孫策字伯符。討逆將軍。既定豫章。還饗將  
士。謂虞仲翔 吳志曰。虞翻字仲翔。會稽餘姚人。  
有高志。年十二。客有候其兄者。不過翻。翻退。與  
書曰。僕聞虎魄不取腐芥。磁石不受曲針。過而  
不存。不亦宜乎。曰。孤昔再至壽春。見馬日磾 日磾。字公翁。汝南人。獻帝時。及與中  
客得書。奇之。曰。孤昔再至壽春。見馬日磾 日磾。字公翁。汝南人。獻帝時。及與中  
大傳。與蔡邕。楊賜。堂溪典。同校定石經。

州士大夫會言我東方人多才耳。恨學問不博。

語議有所不及。孤意猶謂未爾。卿博學洽聞。故

前欲令卿一詣許交。見朝士。以折中國妄語兒

卿不願行。便使張子綱 吳志曰。張紘字子綱。廣

地。江東孫策創業。遂委質焉。與張昭並與參謀。

常令一人居守。一人征討。江表傳曰。權與羣臣。

多呼其字。唯呼張昭曰。張公。恐子綱不能結兒

輩舌也。吳書曰。紘見構。構枕愛其文。作賦陳琳

所作。後紘見陳琳作武庫賦。應機論。與琳書。深

歎美之。琳答曰。自僕在河北。與天下隔。此間幸

少於文章。易為雄伯。故使僕受此過差之譚。今

景興在此。足下與子布在彼。所謂小巫見大巫



神氣盡矣

○補李令伯常聘吳吳主與羣臣汎論道義因言寧

為人弟令伯曰願為人兄吳主問何願為兄令

伯答曰為兄供養之日長吳主及羣臣稱善

國志曰李密字令伯犍為武陽人祖光朱提太守父早亡母何氏更適人密養於祖母治春秋

左氏傳博覽多所通涉機警辯捷事祖母以孝聞其侍疾則泣涕側息日夜不解帶膳飲湯藥必自口嘗本郡禮命不

應州辟從事尚書郎

○補王渾平吳之曰音書曰王渾字玄仲太原晉陽人父景魏司徒渾沉雅有器量

以平吳功封太子江陵侯位至司徒登建業宮醜酒既酣謂吳人

曰諸君亡國之餘得無戚乎時周子隱答曰漢

末分崩三國鼎立魏滅於前吳亡於後亡國之

戚豈唯一人王大有慚色虞預晉書曰周處字

鯁吳裨將軍處入晉為御史中丞多所彈糾不避疆禦不齊萬年反以建威將軍西征臨陣慷慨奮不顧命

遂死於戰

魏明帝為外祖母築館於甄氏魏本傳曰帝諱

太子以其母廢未立為嗣文帝與俱獵見于母

鹿文帝射其母應弦而倒復令帝射其子帝置

弓泣曰陛下已殺其母臣不忍復殺其子文帝曰好語動人心遂定為嗣是為明帝魏書曰文

昭甄皇后明帝母也父逸上蔡令烈宗即位追封上蔡君嫡孫象襲爵象薨子暢嗣起太第早

七占世說新語卷之二



駕親自臨之既成自行視謂左右曰館當以何為名

侍中繆襲曰文章叙錄曰襲字熙伯東海蘭陵人有才學累遷侍中光祿勳陛

下聖思齊於哲王罔極過於曾閔此館之興情

鍾舅氏宜以渭陽為名秦詩曰渭陽康公念母也康公之母晉獻公之

女文公遭驪姬之難未反而秦姬卒穆公納文公康公時為太子贈送文公于渭之陽念母之

不見也我見舅氏如母存焉按魏書帝於後園為象母起觀名其里曰渭陽然則象母即帝之

舅母非外祖母也且渭陽為館名亦乖舊史也

李卓吾批點世說新語補卷之二



